

**CZ**

## Návod k použití Klimatimer PLUS teploměr 12707

**CZ****Rozsah dodávky:**

1x stanice  
1x návod k použití  
1x opírná nožka (dlouhá západka vzadu, pro uvolnění vyklopte směrem dopředu)

**Co potřebujete před spuštěním:**

1 x baterie AAA

**Režimy:**

Stiskněte [MODE] pro přechod mezi režimem ĚAS, ALARM a KALENDÁŘ.

**Funkce v režimu ěas:**

Pro nastavení ěasu stiskněte a podržte [SET]. Stiskněte [ADJ.] pro volbu zobrazení 12/24h a potvrďte pomocí [SET]. Poté stiskněte [ADJ.], dokud nenastavíte požadované hodiny a potvrďte pomocí [SET]. U nastavení minut postupujte analogicky. Režim nastavení ěasu opustíte stisknutím [MODE]. Stisknutím [C/F] změníte zobrazení teploty mezi stupni Celsia a Fahrenheita.

**Funkce v režimu alarm:**

Pro nastavení ěasu buzení stiskněte a podržte [SET] v režimu alarm. Při nastavení ěasu buzení postupujte analogicky jako při nastavování ěasu na hodinách. Opakovaným stisknutím [ADJ.] můžete volit mezi aktivací předchozího nastaveného ěasu buzení (symbol zvonečku), aktivací gongu každou hodinu nebo aktivací obou signálů. Pokud zazní budík, můžete ho vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka nebo stisknutím [SNZ] můžete aktivovat funkci opakovaného buzení každých 5 minut (Zz na displeji).

**Funkce v režimu kalendář:**

Pro nastavení data stiskněte a podržte v režimu kalendář [SET]. Postupujte analogicky jako při nastavování ěasu na hodinách.

**Maximum Minimum:**

V režimu ěas můžete stisknutím [MAX/MIN] volit mezi zobrazením nejvyšší/nejnižší teploty a vlhkosti vzduchu od posledního uložení do paměti. Paměť vymažete stisknutím a podržením [MAX/MIN].

**Vývoj trendu počasí:**

Vypočítaný trend počasí v horní části displeje je založen na údajích, které Vaše stanice shromáždila za posledních 24 hodin. Změna počasí se zobrazí pouze tehdy, pokud stanice během posledních 4 hodin dokázala zaznamenat stabilní trend. Změny během 4 hodin nedokáže zjistit. Vypočítaný trend platí pro přibližně 6 hodin.

**CZ**

# 127079920

**CZ****HU**

## Asztali időjárásjelző órával (12707)

**HU**

(Kül- és beltéri hőmérő (-20°C-től +60°C-ig) min/max. funkcióval, páratartalom mérő, óra, ébresztőóra, újra ébresztés, dátum, időjárásjelzés képpel)

**A csomagolásban található:**

1 állomás  
1 használati utasítás  
1 láb

**Amire még szüksége van:**

1 elem AAA

**Funkciók:**

Nyomja meg a MODE gombot, hogy a különböző funkciók (idő, ébresztés, naptár) között választhasson.

**Lehetőségek az idő módozatban:**

Az időpont beállításához nyomja meg a SET gombot. A 12 ill. 24 órás kijelzés között az ADJ gombbal, választhat. Választása megerősítéséhez nyomja meg a SET gombot. Addig nyomja az ADJ gombot, amíg kívánt órát be nem állította, majd nyomja meg a SET gombot. A percek beállítását is így végezze el. Az óra beállítást a MODE gombbal lehet befejezni. A C/ F gomb segítségével választhat a Celsius és Fahrenheit között.

**Lehetőségek az ébresztő funkcionál:**

Az ébresztési időpont beállításához alarm (ébredtő) módozatban tartsa a SET gombot, hogy az időt beállíthassa. Pontosán úgy járjon el, ahogy az óra beállításánál tette. Ha többször megnyomja az ADJ gombot, választhatja az aktivált ébresztési időt (h), az óránkénti jelzést, esetleg mindkettőt. Ha csörög az ébresztőóra, bármelyik gombbal le lehet kapcsolni, ill. az SNZ gombot megnyomva, kérhetünk 5 perc múlva ébresztésisméltést is (Zz).

**Lehetőségek a naptár módozatnál:**

A naptár módozatnál nyomja meg és tartsa benyomva a SET gombot, hogy be tudja állítani a pontos dátumot, melyet ugyanúgy tehet meg, mint az óra beállításánál.

**Minimum-maximum funkció:**

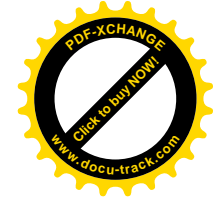
Az idő módozatban a MIN/MAX gomb megnyomásával választhat a legalacsonyabb és a legmagasabb hőmérsékleti és páratartalom értékek között, melyeket a készülék az utolsó adattörlesztés óta mért. Memóriát a MIN/MAX gomb hosszabb ideig történő benyomásával lehet törölni.

**Időjárás előrejelző:**

A kijelző tetején található képes előrejelzés az Ön készüléke által az elmúlt 24 órában mért adatok összegzése alapján történik. Az időjárás változás csak akkor látható, ha az elmúlt 4 órában stabil értékeket mért a készülék. A 4 órán belüli változások nem követhetők. Az

előrejelzés a következő 6 órára értendő.

**HU****HU**

**UA**

## Інструкція по використанню Klimatimer PLUS градусник 12707

**UA**

**Діапазон поставки:** 1x станція  
1x інструкція по обслуговуванню  
1x опорна ніжка (Довга клямка ззаду. Для вивільнення нахилите вперед)

**Що необхідне перед включенням:**  
1 x батарейка AAA

### Режими:

Натисніть [MODE] для переходу між режимами ЧАС, БУДИЛЬНИК і КАЛЕНДАР.

### Функції в режимі часу:

Для настройки часу натисніть і притримайте [SET]. Натисніть [ADJ.] для вибору відображення 12/24 годин і підтвердите з допомогою [SET]. Потім натисніть [ADJ.], поки не набудуєте необхідний час, і підтвердите з допомогою [SET]. При настройці хвилин поступайте аналогічно. Режим настройки часу покинете натиснувши [MODE]. Натисненням [C/F] зміните зображення температури між градусами Цельсія і Фаренгейта.

### Функція в режимі будильника:

Для настройки часу будильника натисніть і притримайте [SET] в режимі будильника. При настройці будильника поступайте аналогічно як при настройці часу на годиннику. Повторним натисненням [ADJ.] можете вибрати між активацією попереднього настроєного часу будильника (символ дзвоник), активацією гонгу кожну годину або активацією обох сигналів. Якщо задзвенить будильник, можете його вимкнути натисненням будь-якої кнопки або натисненням [SNZ] можете активувати функцію повторного дзвінка кожні 5 хвилин (Zz на дисплеї).

### Функція в режимі календар:

Для настройки даних натисніть і притримайте в режимі календар [SET]. Поступайте аналогічно як при настройці часу на годиннику.

### Максимум/Мінімум:

У режимі часу можете натисненням [MAX/MIN] вибрати між відображенням найвищої / найнижчою температурою і вологістю повітря з моменту останнього збереження в пам'ять. Пам'ять очистите натисненням і притриманням [MAX/MIN].

### Прогноз погоди:

Прогноз погоди у верхній частині дисплея заснований на даних, які Ваша станція збрала за останні 24 години. Зміна погоди відображається тільки тоді, якщо станція в останні 4 години змогла визначити її стабільність. Зміни протягом 4 годин не зможе визначити.

**UA**

Прогноз погоди діє для наступних 6 годин.

**UA**

Français

## Mode d'emploi

Français

### Klimatimer PLUS Thermomètre 12707

**Contenu:** Ce dont vous aurez besoin pour commencer:  
1 station météo 1 pile AAA  
1 mode d'emploi  
1 pied-support (Languette longue à l'arrière. Basculer vers l'avant pour le désolidariser.)

#### Modes:

Appuyer sur [MODE] pour programmer HORLOGE, ALARME et CALENDRIER.

#### Fonctions dans le mode horloge:

Afin de régler l'heure, appuyer sur la touche [SET] et la maintenir enfoncée. [ADJ.] vous permet de choisir entre l'affichage de 12h ou 24h. Valider avec [SET]. Appuyer ensuite sur [ADJ.] pour ajuster l'heure souhaitée et valider avec [SET]. Faites de même avec les minutes. Appuyer sur [MODE] pour quitter HORLOGE. La touche [C/F] permet le choix °C ou °F.

#### Fonctions dans le mode ALARME:

Appuyer sur la touche [SET] et la maintenir enfoncée pour régler l'heure de réveil de la même manière que pour le réglage de l'heure ci-dessus. En appuyant plusieurs fois sur [ADJ.] vous pouvez choisir entre l'activation de l'heure de réveil réglée auparavant (symbole cloche), l'activation du carillon horaire ou l'activation des deux signaux. Lorsque l'alarme sonne, vous pouvez l'arrêter avec n'importe quelle touche ou activer la répétition de l'alarme après 5 minutes avec [SNZ] (Zz dans l'affichage).

#### Fonctions dans le mode CALENDRIER:

Appuyer sur la touche [SET] et ajuster l'année avec [ADJ.]. Valider avec [SET] et appuyer sur [ADJ.] pour le choix du mois et valider avec [SET] avant de choisir le jour avec [ADJ.] et [ADJ.].

#### Maximum/minimum:

Dans le mode HORLOGE vous pouvez choisir entre les température maxi. et mini. et l'humidité de l'air ambiant depuis le dernier effacement de la mémoire. L'effacement s'effectue lorsque vous appuyez pendant quelques secondes sur [MAX/MIN].

#### Tendance météorologique:

La prévision météo symbolisée dans l'affichage en haut est basée sur les données que la station météo a collectées au cours des dernières 24 heures. Un changement du temps n'est affiché que si l'appareil a pu calculer une tendance stable au cours des 4 heures précédentes. En deçà, aucun changement du temps ne peut être déterminé. La tendance affichée est valable pour les 6 heures suivantes.

Français

Français

English

## Manual

English

### Klimatimer PLUS Thermometer 12707

**Content:** What you need before you start:  
1x Station 1 Battery AAA  
1x Manual  
1x Display Stand

#### Modes:

Press [MODE] to toggle between TIME, ALARM and CALENDAR display.

#### Functions in Time Mode:

To set the time press and hold [SET]. Press [ADJ.] to switch between 12/24hr mode. Press [SET] to confirm. Press [ADJ.] to set the hours and confirm with [SET]. Repeat with the minutes and leave the time setting by pressing [MODE].

Press [C/F] in Time Mode to switch between Celsius and Fahrenheit display.

#### Functions in Alarm Mode:

When in Alarm Mode press and hold [SET] to enter the Alarm time. Follow the same procedures as in time setting mode. By pressing [ADJ.] you can choose between activating the Alarm (bell symbol), hourly Alarm and both Alarms. You can turn off the Alarm pressing any button while the alarm rings. If you press [SNZ] you will be reminded 5 minutes later (Zz in display when activated).

#### Functions in Calendar Mode:

When in Calendar Mode press and hold [SET] to enter the year and date. Follow the same procedures as in time setting mode.

#### Maximum Minimum:

When in Time Mode you can press [MAX/MIN] to toggle between the display of the highest and lowest temperature and humidity since the last memory clearance. You can clear the Max/Min memory if you press and hold [MAX/MIN].

#### Weather Trend:

The computed weather trend is shown in the upper segment of the display and is based on the data collected by your station during the last 24h. A change of weather will only be indicated after a stable trend of 4h is computed. Therefore changes within a period smaller than 4h is impossible. The trend computed is valid for the next 6h only.

English

# 127079910

English

Deutsch

## Gebrauchsanweisung

Deutsch

### Klimatimer PLUS Thermometer 12707

**Lieferumfang:**                      **Was Sie benötigen bevor Sie loslegen:**  
1x Station                                1 x Batterie AAA  
1x Gebrauchsanweisung  
1x Standfuss (lange Raste hinten. Zum Lösen nach vorne knicken)

#### **Modi:**

Drücken Sie [MODE], um zwischen den Modi ZEIT, ALARM und KALENDER zu wechseln.

#### **Funktionen im Zeitmodus:**

Um die Zeit einzustellen, drücken und halten Sie [SET]. Drücken Sie [ADJ.], um zwischen 12/24h Anzeige zu wählen und bestätigen Sie mit [SET]. Drücken Sie nun [ADJ.], bis Sie die gewünschten Stunden eingestellt haben und bestätigen Sie wieder mit [SET]. Verfahren Sie mit den Minuten analog. Sie verlassen den Zeit-Einstellungsmodus durch Druck auf [MODE]. Durch Druck auf [C/F] wechseln Sie die Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.

#### **Funktionen im Alarmmodus:**

Drücken und halten Sie [SET] im Alarmmodus, um die Weckzeit einzustellen. Verfahren Sie bei der Weckszeiteinstellung nun analog zur Einstellung der Uhrzeit. Durch mehrfachen Druck auf [ADJ.] können Sie zwischen der Aktivierung der zuvor eingestellten Weckzeit (Glockensymbol), der Aktivierung eines Stundengongs bzw. der Aktivierung beider Signale wählen. Ertönt der Wecker können Sie ihn durch Druck auf jede Taste abschalten oder durch Druck auf [SNZ] die 5 minütige Wiederweckfunktion aktivieren (Zz im Display).

#### **Funktionen im Kalendermodus:**

Im Kalendermodus drücken und halten Sie [SET], um das Datum einzustellen. Verfahren Sie analog zur Einstellung der Uhrzeit.

#### **Maximum Minimum:**

Im Zeitmodus können Sie durch Druck auf [MAX/MIN] zwischen der Anzeige der höchsten/niedrigsten Temperatur und Luftfeuchte seit der letzten Speicherlöschung wählen. Den Speicher löschen Sie, indem Sie [MAX/MIN] drücken und halten.

#### **Wetter-Trend:**

Der berechnete Wetter-Trend im oberen Displaysegment basiert auf den Daten, die Ihre Station während der letzten 24h gesammelt hat. Eine Wetteränderung wird nur angezeigt, wenn die Station innerhalb der letzten 4h einen stabilen Trend ermitteln konnte. Änderungen innerhalb von 4h Stunden können nicht ermittelt werden. Der berechnete Trend gilt für

die nächsten 6h.

Deutsch

Deutsch

Italiano

## Istruzioni d'uso

Italiano

### Klimatimer PLUS termometro 12707

#### **Incompreso nella confezione:**

1x base  
1x istruzione  
1x piedino da poggio (lunga striscia dietro tirare in avanti e piccarla)

#### **Di cosa avete bisogno prima di iniziare:**

1x Batterie AAA

#### **Modi:**

Premendo il tasto (MODE) può cambiare la visualità dei modi tra orologio, allarme e calendario.

#### **Funzioni nel modus del orologio:**

Per programmare l'orologio premete e tenete premuto il tasto (SET). Premete il tasto (ADJ) per cambiare la visualità tra 12h/24h e confermate premendo (SET). Ora premete il tasto (ADJ) finché ha programmato le ore e confermate con il tasto (SET). Per i minuti procedete analogicamente come prescritto. Per uscire dal modus della programmazione del orario basta premere il tasto (MODE). Premendo il tasto (C/F) può cambiare tra celsius e fahrenheit.

#### **Funzioni nel modus del allarme:**

Per programmare la sveglia premete e tenete premuto il tasto (SET) nel modus del allarme. Per la programmazione procedete analogicamente come sopra descritto per l'orario. Premendo il tasto (ADJ) più volte può selezionare seguenti allarmi: sveglia programmata attualmente (simbolo della campanella), attivazione del gong per ogni ora e attivazione per tutti e due gli allarmi.

Quando suona la sveglia la può disattivare premendo qualsiasi tasto, premendo il tasto (SNZ) si attiva l'allarme del risveglio che inizia a suonare di nuovo dopo 5min. (nel display compare Zz)

#### **Funzioni del calendario:**

Nel modus del calendario può cambiare la visualità premendo il tasto (MAX/MIN) delle temperature minime e massime e dell'umidità dell'aria misurata dall'ultima volta che è stata scancellata la memoria. La memoria la può scancellare premendo e tenendo premuto il tasto (MAX/MIN).

#### **Tendenza del tempo**

La tendenza del tempo viene visualizzata nel display e calcolata su la base delle informazioni che la base ha ricevuto le ultime 24 ore. Un cambiamento del tempo la base la sa visualizzare solo se le ultime 4 ore la tendenza era costante. Cambiamenti entro 4 ore non possono essere calcolati e visualizzati.

La tendenza che è stata calcolata vale per le prossime 6 ore.

Italiano

Italiano